

Voyages Taormina Optima




Pina & Mariella
514.251.0611

6050 Jean-Talon Est, (Complexe Le Baron)

PUBLICITÀ

MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier



Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!

514-554-2987

Ufficio: 514 329-0000
www.Mvaccaro.com

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière, Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

PUBLICITÀ

PATRONATO 50&PIÙ ENASCO
IL VALORE DELL'ESPERIENZA

Siamo qui, per voi!

St-Léonard: 514-252-5041
R.D.P.: 514-494-6902
Lasalle: 514-667-5592

PUBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino CANADÈSE

80 anni di storia

Anno LXXXI N° 45 | Montréal, 7 DICEMBRE 2022 1.00\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD

SERVIZI PER:
Parodontologia • Chirurgia orale
Impianti dentali • Odontoiatria estetica • Ortodonzia minori

Per servirvi meglio, la nostra nuova clinica è situata al:
5200, JEAN-TALON EST MONTRÉAL, QC



Dr. Antonio Mirarchi | Dr. Marie-Claude Constance | Dr. Sergio Egiziano

514 256-1999

PUBLICITÀ

Magasin Berchicci
Spécialités italiennes
Italian Specialties
www.berchicci.ca

PANETTONE DALCOLLE E PANDORO
11⁹⁹\$ /L'UNO
750 GR

RICOTTA SAPUTO
13⁹⁹\$ /L'UNO
1.2 KG

OLIO D'OLIVA DECECCO DELICATO
5⁹⁹\$ /BOTTIGLIA
750 ML

CAPSULE ESPRESSO TROMBETTA
16⁹⁹\$ /PACCO
PACCO DA 50

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 31 DICEMBRE
6205 BOUL. COUTURE
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBLICITÀ


L'INTERVISTA A pagina 12

Nick Messina è il "Sicilianu di Montréal"



BUDGET 2023 DEL COMUNE DI MONTRÉAL

Immobili residenziali: tasse in aumento del 4,1% A pagina 5



COMUNITÀ A pagina 8 e 9

50° ANNIVERSARIO DELLA "FAMIGLIA ABRUZZESE"

L'ABRUZZO E IL MOLISE A MONTRÉAL PER IL "TURISMO DELLE RADICI"

Firmato un protocollo d'intesa tra scuole italiane e quebecchesi

L'intervista a Giovanni Maria De Vita, Coordinatore nazionale del progetto



FOTO: IL CITTADINO

ROGUE 2023



Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBLICITÀ

VENITE A PRENOTARE IL VOSTRO ROGUE 2023

ESCLUSIVAMENTE DA

H GREGOIRE NISSAN

4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6
450-682-4400

www.hgregoirenissan.com | **PARLIAMO ITALIANO!** **APERTO ANCHE DI SABATO**



Innovation that excites

PRIMO PIANO



Russia, Putin firma divieto di manifestare

Il presidente russo **Vladimir Putin** ha firmato la legge che estende il divieto di manifestazione a Università, scuole, chiese, ospedali, edifici governativi, porti, aeroporti, stazioni ferroviarie e nelle adiacenze di infrastrutture per gas, acqua, elettricità e riscaldamento. Lo riferisce l'agenzia stampa russa Ria Novosti. Le singole regioni russe potranno ampliare la lista dei luoghi dove è proibito manifestare, in relazione a caratteristiche "storiche o culturali". Il provvedimento è in linea con il carattere sempre più autoritario del regime russo dopo l'invasione dell'Ucraina.

In Italia 11 "stazioni di polizia" cinesi

Sono oltre 100 in tutto il mondo per monitorare la popolazione cinese e costringere i dissidenti al rimpatrio

ROMA, (AGI) - Sono oltre cento le "stazioni di polizia" cinesi all'estero per monitorare la popolazione cinese e costringere i dissidenti al rimpatrio, ben undici del-

le quali sarebbero in Italia. Da un nuovo aggiornamento del fenomeno pubblicato dal gruppo per i diritti civili di Madrid Safeguard Defenders, vengono iden-

tificate altre 48 "stazioni di polizia" cinesi non ufficiali, oltre alle 54 già identificate in un rapporto di settembre scorso, in seguito al quale erano partite le indagini in diversi Paesi occidentali, tra cui Paesi Bassi, Germania e Canada. Le "stazioni di polizia" cinesi in Italia si trovano a Roma, Bolzano, Venezia,

Firenze e Prato, dove si trova la più grande comunità di cittadini cinesi in Italia, ma è soprattutto Milano a destare l'interesse dell'Ong spagnola: il capoluogo lombardo sarebbe usato come un banco di prova per monitorare la popolazione cinese all'estero e costringere i dissidenti a rientrare in Cina.



Iran, pugno di ferro contro la nuova ondata di proteste

OLTRE 400 LE VITTIME ACCERTATE DALL'INIZIO DELLE MANIFESTAZIONI

TEHERAN - Negozi e mercati in molte città dell'Iran sono rimasti chiusi lunedì, aderendo a uno sciopero di tre giorni indetto da attivisti nell'ambito delle proteste anti-governative in corso da settembre. L'iniziativa è andata in scena nella capitale Teheran, ma anche a Sanandaj, Isfahan, Bushehr, Shiraz, Kerman, Ardebil, Mahabad, Orumiyyeh, Kermanshah e altre città. Dimostrazioni e boicottaggio delle lezioni si sono visti anche in vari atenei iraniani, a due giorni dal 7 dicembre, quando in Iran si festeggia il "Giorno dello studente" e il presidente Ebrahim Raisi ha in programma di tenere un discorso in una delle università del Paese. Le proteste si susseguono nel Paese da quasi tre mesi dopo la morte, il 16 settembre a Teheran, di Mahsa Amini, 22enne di origine curda che ha perso la vita dopo essere stata messa in custodia dalla polizia morale perché non portava il velo in modo corretto. La reazione



duramente i rivoltosi, i criminali armati e i terroristi che sono stati assoldati dai nemici", si legge in una dichiarazione delle Guardie della rivoluzione iraniana. Secondo i dati dell'agenzia degli attivisti dei diritti umani iraniani Hrana, da quando le dimostrazioni sono iniziate, negli scontri hanno perso la vita almeno 471 persone, tra cui 64 minori e 61 membri delle forze di sicurezza.



MARC TANGUAY
Député de LaFontaine
Capo dell'opposizione ufficiale

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

Bureau de circonscription
9094, boulevard Maurice-Duplessis
Montréal (Québec) H1E 7C2
Tél. 514 648-1007
Télé. 514 648-4559
marc.tanguay-lafo@assnat.qc.ca



Filomena Rotiroti
Deputata di Jeanne-Mance-Viger
Whip en chef dell'opposizione ufficiale
Portavoce dell'opposizione ufficiale in materia di immigrazione, francesizzazione e integrazione

514-326-0491
Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca

5450, rue Jarry Est, bureau 100, Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9



DOMINIC PERRI BSC, M.A.
Conseiller de la Ville et président de la commission sur l'examen des contrats de Montréal
Consigliere municipale e presidente della Commissione sulla revisione dei contratti di Montréal

DISTRICT SAINT-LÉONARD OUEST
514 328-8410
dominic.perri@montreal.ca
8400, boul. Lacordaire
Montréal, QC. H1R 3B1



ANGELA GENTILE
Conseillère de la Ville
Consigliera municipale

DISTRICT SAINT-LÉONARD EST
514 328-8410
angela.gentile@montreal.ca
8400, boul. Lacordaire
Montréal, QC. H1R 3B1



Anthony Cristiano
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

514 773-0326
anthonycristiano.ca
anthony.cristiano@hotmail.com

PER LA VENDITA DELLA VOSTRA CASA MI OCCUPO DI TUTTO, MA SOPRATTUTTO DI VOI

RE/MAX Alliance Inc. Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.
3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4
514-374-4000
4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1
514-329-0000

Cittadino CANADESE
FONDATO NEL 1941 da Antonino Spada
La voix des italo-canadiens depuis 1941 Canada's oldest Italian newspaper

Editeur / Éditeur
Sen. Basilio Giordano
bgiordano@cittadino.ca

Directeur / Directeur:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

Redazione / Rédaction:
Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

Redazione italiana / Rédaction italienne:
Agostino Giordano
jetarbrshe@libero.it

Amministrazione / Administration:
Nina Mormina
nina@cittadino.ca

Publicità / publicité:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Grafica e impaginazione / Infographie et mise en page:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Corrpondenti / Correspondants:
Da Napoli: **MARINA CAPPITTI**
Da New-York: **DOM SERAFINI**

Collaboratori / Collaborateurs:
Mario Cerundolo • Teddy Colantonio
Gianni Fiasche • Pietro Lucca
Antonella Pamentola

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA ALL'ESTERO (FUSIE)

National Ethnic Press and Media Council of Canada (NEPMCC)

Financié par le gouvernement du Québec / Funded by the Government of Canada
Canada
Riconosciamo il sostegno del Governo del Canada.

Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata
Distribution certifiée

CMCA AUDITED
TIRATURA:
15 000 copie stampate

Publications enregistrement #40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rappresentano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

ABBONAMENTO: 45.00\$ / UN ANNO

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1

514-253-2332
Fax. 514-253-6574
journal@cittadino.ca
WWW.CITTADINO.CA

L'OPINIONE



di Claudio Antonelli onisip@hotmail.com

Logica calcistica e populismo

Che idee mi ispira il tifo ai Mondiali del Qatar? Che dovremmo diffidare della logica binaria da partita di calcio, la quale c'induce a un precipitoso sdegno moralistico e al disprezzo e persino all'odio contro gli "altri", ad esempio i "populisti". Questi, dopo tutto, appartengono alle aree più diverse, ma nei loro confronti si trova comodo fare di tutt'erba un fascio. Le nostre élite li considerano, con animo sprezzante, un tutto indifferenziato. Sono la squadra avversaria, insomma.

Per i padroni del discorso e per i loro zelanti portavoce, "populismo" è un concetto vaglia, anzi un concetto baule. Io oso dire che voi potete essere

"populisti", ma ignari di esserlo, perché – solo per dare questo esempio basato sull'opposizione che taluni di noi provano per l'immigrazionismo che va per la maggiore in Italia tra le nostre élite, orgogliosamente di sinistra – voi siete contro gli abusi, così evidenti, commessi da una buona percentuale di Rom e di immigrati irregolari dediti al crimine e colpiti da teoriche sanzioni che non producono alcun effetto. Ma nello stesso tempo, l'individuo che vi sta di fronte, l'uomo della strada, il povero cristo malvestito, lo sconosciuto, qualunque sia la sua appartenenza etnica, sociale, religiosa, è per voi un essere umano a pieno titolo, nei confronti del quale voi non

provate alcun sentimento di superiorità, proprio perché non lo conoscete e quindi, nel vostro subcosciente, vi è l'idea che questi potrebbe essere addirittura migliore di voi.

Noi vediamo invece che gli amanti dell'umanità – stuoli in Italia – e dello straniero, del mitico diverso, considerato da loro il depositario di ogni virtù, provano ostilità e diffidenza verso automobilisti, pedoni, o interlocutori vari con cui si trovino ad interagire, anche brevemente e di sfuggita. Lo sconosciuto, il quidam, il "diverso", il loro vicino di casa, l'automobilista "rivale", l'utente che devono servire allo sportello, non suscitano in loro alcun sentimento di gentilezza

e magnanimità. L'egoismo, e non la gentilezza d'animo, è il fiore all'occhiello che i tanti teorici amanti del Diverso esibiscono con disinvoltura nell'ex Belpaese.

Dovremmo stare attenti alle etichette che appiccichiamo sugli altri. Etichette – noi non ce ne accorgiamo – che ci sono fornite preconfezionate dai padroni del discorso. Non dimentichiamoci che nelle "democrazie popolari", che ieri erano molto "popolari" nei salotti buoni degli intellettuali di casa nostra, si bollavano col ferro incandescente i "nemici del popolo". Oggi i nostri "populisti", benché essi incarnino quel "popolo" che ogni democrazia pone al centro del

sistema, subiscono sdegnate condanne, fortunatamente solo verbali e pallida ombra di quelle che ieri i "tribunali del popolo" emettevano contro i "nemici del popolo".

Inventariando alla carlona i torti e i demeriti dei populisti, giudicati alla guisa di un mucchio di letame, si sorvola sul loro denominatore comune che, a detta della politologa Chantal Delsol e di pochi altri non allineati al pensiero dominante, è la difesa del "radicamento", ossia delle radici, dell'appartenenza. Sentimento normale e legittimo. Populisti rischiano quindi di essere considerati anche gli indigeni

dell'Amazzonia e gli aborigeni del Canada, i quali cercano semplicemente di difendere la propria identità e dignità di popolo "espropriato" e messo ai margini.

Il radicamento che i populisti difendono è il radicamento territoriale, nazionale, culturale, sentimentale, contro l'omogeneizzazione promossa dal globalismo, mondialismo, cosmopolitismo, internazionalismo finanziario, fautore dell'immigrazionismo a tutto campo così caro alle nostre élite. Chantal Delsol lo ha detto: "Le populisme est attaché à des enracinements que détestent les élites".

L'ÉVÉNEMENT
CÉLÉBRER
DÉCEMBRE
DE LEXUSCÉLÉBRER LES
OFFRES DE LA SAISONLEXUS
VIVEZ L'EXCEPTIONNELAWD
TRACTION
INTÉGRALELEXUS
RX

AWD Premium illustré

RX 350 2023

PRIX DU VÉHICULE 61 408 \$⁹ ALLOCATION DE 52 000 KM/TERME, 0,20 \$ POUR CHAQUE KM EXCÉDENTAIRETAUX DE LOCATION
À PARTIR DE6,9%*
28 MOISPAIEMENT AUX DEUX SEMAINES
À PARTIR DE318 \$⁹ACOMPTÉ DE 7 724 \$⁹

MONTREAL AREA LEXUS | Lexusmontreal.ca/en

LEXUS

LEXUS GABRIEL
ST-LAURENT

Lexus Gabriel St-Laurent

3303 Chem. de la Côte-de-Liesse, St-Laurent, QC H4N 3C2
514-747-7777 | www.lexusgabrielstlaurent.comCLINIQUE DENTAIRE
BEYDOUN

Non perdere tempo, sorridi con piacere

514.323.3344

LE NOSTRE PROMOZIONI*

- Corona: 1 600\$ 1200\$ 20% di sconto
- Impianto + Corona + Radiografia 3D scan: 4 250\$ 3000\$ -30%
- Trattamento endodontico (di canale) -10%
- Ortodonzia -35% (Consultazione ortodentica gratuita)

* Fino al 28 febbraio 2023. Certe condizioni si applicano.

EMERGENZA
IN GIORNATA
ODONTOIATRIA
ESTETICA
IMPIANTO DENTALE
ORTODONZIA
DENTUROLOGISTA9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD
www.cliniquedentairebeydoun.caONOREVOLE
David Lametti
Ministro della Giustizia e Procuratore
Generale del CanadaDEPUTATO DI:
LaSalle—Émard—Verdundavid.lametti@parl.gc.ca
davidlametti.libparl.ca6023 Bd Monk, Montréal,
QC H4E 3H5
Tel.: 514-363-0954CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADAPatricia
LattanzioDeputata
Saint-Léonard—Saint-Michel

Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca

8370 Boulevard Lacordaire,
Saint-Léonard, QC H1R 3Y6

Tel.: 514-256-4548

DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADASenatore
Tony LoffredaSENATE
SÉNAT
CANADAParliament Buildings
Ottawa, ON K1A 0A4

SENCANADA.CA

T. 613-943-5694

Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca



QUÉBEC

COP15: al Palazzo dei Congressi di Montréal attesi 20 mila delegati



Il Palais des Congrès di Montréal è diventato ufficialmente territorio internazionale il 1° dicembre scorso, in vista della 15ª Conferenza delle Parti sulla Diversità Biologica, COP15 che, tra il 7 e il 19 dicembre, accoglierà 20mila delegati che dovranno scrivere il nuovo accordo globale sulla biodiversità post-2020. Il summit di Montréal è fondamentale perché dall'incontro canadese usciranno i parametri, le priorità e gli obiettivi con cui il mondo proverà a tutelare l'ambiente nei prossimi 8 anni. Dalle decisioni della COP15 dipenderanno le chances di contenere il riscaldamento globale sotto gli 1,5 gradi e di limitare i suoi impatti peggiori sugli ecosistemi.

Discorso di apertura della nuova Legislatura

Legault: il francese, una questione "esistenziale"

di Giulia Verticchio

Lingua francese. Dopo aver commentato come "scioccante"

l'episodio di una paziente quebecchese che in ospedale non è stata assistita in francese, dovendo gesticolare per farsi com-

prendere dal personale esclusivamente anglofono, mercoledì 30 novembre, il Primo ministro del Québec François Legault ha

pronunciato il suo discorso inaugurale all'Assemblea nazionale, dando il via alla nuova legislatura e definendo le priorità del suo governo per i prossimi quattro anni. In un discorso che segna la continuità con il suo primo mandato, Legault ha ammesso che la sua legge 96 - che riforma la legge 101 e la Charte de la langue française - non sarà sufficiente ad invertire la tendenza di declino del francese, insistendo sul fatto che la sopravvivenza della lingua è intimamente legata alle politiche d'immigrazione. Prima di bussare alla porta del governo federale per chiedere più autonomia decisionale, il Premier vuole che tutti i nuovi arrivati scelti dal Québec parlino francese. La principale missione del governo caquista sarà dunque frenare l'inesorabile declino della lingua di Molière in Québec, soprattutto a Montréal. "Considero mio primo dovere come capo dell'unico stato con una maggioranza di francofoni in Nord America, prendere le necessarie misure", ha detto. Secondo lui, l'esistenza stessa della nazione del Québec dipende dalla sopravvivenza della lingua francese. Il suo governo punta dunque ad una immigrazione al 100% francofona, facendo grande affidamento sugli studenti stranieri, che vengono a formarsi nei Cégep e nelle Università, per aumentare la quota di nuovi arrivati che parlano francese. Nel mirino anche i giovani quebecchesi attratti da formazione e intrattenimento in inglese. "Abbiamo un salto da fare per rendere la cultura in francese più accessibile ai

nostri giovani, quindi nelle sale per spettacoli, nelle nostre TV, le nostre radio, le nostre piattaforme digitali". Istruzione, sanità. E se l'istruzione rimane la "priorità delle priorità" di Legault, la sfida principale per il nuovo ministro de l'Éducation, Bernard Drainville, sarà trovare un numero sufficiente di insegnanti, la cui penuria affligge gravemente le classi del Québec. Legault ha poi l'ambizione di fare dei due mini-ospedali privati promessi in campagna elettorale dei "modelli" per il futuro della rete sanitaria. **Hydro-Québec.** I prossimi quattro anni saranno anche l'occasione "per avere un vero dibattito sociale su come produrre i 100 terawatt l'ora di elettricità di cui il Québec avrà bisogno per raggiungere la neutralità carbonica entro il 2050". Come già detto in campagna elettorale, bisognerà considerare seriamente la costruzione di nuove dighe per soddisfare la domanda, maggiore dell'offerta. "Dobbiamo renderci conto che ora più che mai la nostra elettricità è preziosa, ha un

grande valore", ha sottolineato il Primo Ministro.

La statistica - Un quebecchese su cinque non lavora in francese. Sempre meno lavoratori in Québec parlano principalmente francese al lavoro, secondo i dati del Centimento 2021. Sebbene il Québec rimanga l'unica provincia del Canada in cui il francese è utilizzato dalla maggioranza, "la percentuale di lavoratori che utilizzano principalmente il francese al lavoro sta seguendo una tendenza al ribasso", osserva Statistics Canada. Un lavoratore su cinque (20%) in Québec non ha il francese come lingua principale al lavoro. Il 14% usa l'inglese e il 5,4% afferma di usare allo stesso modo il francese e l'inglese. In totale, il 35,4% dei lavoratori usa regolarmente l'inglese. A Montréal il calo è più marcato che altrove: il 70% dei lavoratori utilizza principalmente il francese, quasi il 3% in meno rispetto a 20 anni fa, quando il 72,8% dei lavoratori parlava principalmente la lingua di Molière.

VINCETE UN OROLOGIO DA DONNA FENDI



DEL VALORE DI 1400\$



Sorteggio giovedì 22 dicembre

FATE LA SPESA DA BERCHICCI

E potete ottenere un biglietto di partecipazione facendo acquisti per almeno 50\$.

Offerto dalla Gioielleria CREATION PAUL H

Situato al 6500 Boul. St-Laurent, Montréal - 514.273.6681

Per informazioni chiamare al 514-325-2020

ICI POUR POUR VOUS AIDER!

Qui per aiutarvi!



CHANTAL ROSSI

CONSEILLÈRE DE LA VILLE ET LEADER DE L'OPPOSITION OFFICIELLE
CONSEILLÈRE MUNICIPALE E LEADER DELL'OPPOSIZIONE UFFICIALE
DISTRICT OVIDE-CLERMONT

514 328-4000 | POSTE 5573

CHANTAL.ROSSI@MONTREAL.CA

4243, RUE DE CHARLEROI
MONTREAL, QC H1H 6R5

Montréal-Nord
Montréal



Vito & Giacinto
Courtier Immobilier



Giacinto
Courtier Immobilier

GENTILE

PREVENTIVO GRATUITO

514 825.1720

vitocgentile@gmail.com



RE/MAX
RE/MAX L'ESPACE
Agence immobilière

180 rue Peel #200 Montréal H3C 2G7

514 816.7270

giacinto.gentile@gmail.com

Adesso è il miglior tempo per vendere, chiamateci per un preventivo gratuito



Dr. James C. Tucci, DMD.,
Chirurgien Dentiste

Dr. Robert Abdulazer, DMD.,
Chirurgien Dentiste

Dr. Adam Dadoun, DMD.,
Chirurgien Dentiste

Prenotate subito un appuntamento:

514-253-9900

5725 Rue Jean-Talon Est, Saint-Léonard, Québec

www.centredentairelaperla.ca

Budget 2023 del Comune di Montréal

Immobili residenziali: tasse in aumento del 4,1%

MONTREAL - Nel 2023 le tasse municipali sugli immobili ad uso residenziale, a Montréal, aumenteranno in media del 4,1%. Si tratta dell'incremento più importante dal 2011, quando a guidare la giunta della metropoli era Gérard Tremblay. "Vogliamo proteggere il più possibile i portafogli dei Montrealesi", ha detto la Sindaca Valérie Plante, nel corso della conferenza stampa di presentazione del bilancio comunale il 29 novembre scorso. Il valore totale del budget è di 6,76 miliardi, il Comune prevede di spendere 300 milioni in più e di assumere altri 650 dipendenti, inclusi 123 poliziotti. L'aumento delle tasse sarà due volte più elevato di quello dello scorso anno, quando l'amministrazione Plante aveva optato per un aumento medio del 2%. La variazione del 2023, invece, si tradurrà, secondo un calcolo della "Ville", in un aumento di circa 164 \$ per una residenza dal valore medio di 568 mila \$. Come ogni anno, gli aumenti varieranno da un arrondissement all'altro, con un massimo del 6% per L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève ed un minimo dell'1,7% per Ville-Marie. Per quanto riguarda gli immobili non residenziali, nel 2023 le

imposte subiranno un aumento medio del 2,9% anche qui con variazioni da arrondissement ad arrondissement: dal +15,2% per Lachine al -2,7% per Ville-Marie. Qui di seguito il dettaglio della variazione percentuale per arrondissement (in ordine alfabetico) delle tasse per gli immobili residenziali rispetto all'anno scorso:

- Ahuntsic-Cartierville** 4,2 %
- Anjou** 5 %
- Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce** 5,4 %
- Lachine** 4,9 %
- LaSalle** 4,2 %
- L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève** 6 %
- Mercier-Hochelaga-Maisonneuve** 5,7 %
- Montréal-Nord** 3,2 %
- Outremont** 4,8 %
- Pierrefonds-Roxboro** 5,4 %
- Le Plateau-Mont-Royal** 3,9 %
- R.D.P.-P.A.T** 4,6 %
- Rosemont-La Petite-Patrie** 3,9 %
- Saint-Laurent** 3,8 %
- Saint-Léonard** 3,3 %
- Le Sud-Ouest** 4 %
- Verdun** 3,8 %
- Ville-Marie** 1,7 %
- Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension** 4,5 %
- Ville de Montréal** 4,1 %

CAFFÈ ROMA

www.cafferomabar.com

È la stagione dei **BIGNOLATI** della Nonna, come sempre cucinati con amore!



1667 Rue Villeray, Montréal | 514.593.0698



Standa Vi auguriamo Buone Feste!

3253 Fleury Est (angolo Boul. St-Michel) **514 321.3743**
 WWW.STANDA.CA | SEGUITECI ANCHE SU:

Da Lunedì a Venerdì: dalle 9:30 alle 18:00
 Sabato: dalle 9:30 alle 17:00
 Domenica: dalle 10:00 alle 17:00

TOMBOLA E CARTE DA GIOCO ITALIANE

Joseph Ribkoff
TASSE INCLUSE

STIVALI DA UOMO E DA DONNA
IN OFFERTA Tutte le misure

CAPPOTTO INVERNALE DA UOMO
IN OFFERTA **129^{98\$}** Tutte le taglie

BIANCHERIA INTIMA DA UOMO E DA DONNA

IDEE REGALI

21^{98\$}

21^{98\$}

COPRILETTO IN VISIONE
 Tutte le misure disponibili

COPRILETTO IN COTONE
 100% cotone MADE IN ITALY **69^{98\$}**

PANETTONE GranDucale
11^{98\$}

GREMBIULE NATALIZIO
4^{98\$}

TOVAGLIA NATALIZIA 52 X 70
29^{98\$}

ITALIA



Ita Airways e lavoro, via libera ad oltre 1200 assunzioni nel 2023

Ita Airways ha dato il via libera al piano di assunzioni 2023 che comporta l'ingresso di oltre 1200 nuove risorse, nelle posizioni di assistenti di volo, aspiranti e certificati, piloti e comandanti. Nei prossimi giorni comincerà un piano di 'recruitment' nelle principali città italiane. Il nuovo personale navigante verrà selezionato in vista del potenziamento della flotta Ita Airways, che partendo dagli attuali 65 velivoli vedrà l'arrivo di 39 macchine, di cui 9 di lungo raggio nel 2023. Lo ha annunciato, in una nota, la compagnia che "prosegue dunque nell'implementazione del piano industriale, raggiungendo ottimi risultati nonostante le difficoltà incontrate dal settore a causa della pandemia Covid, del conflitto russo-ucraino e del conseguente aumento dei costi del carburante".

Manovra, l'altolà di Bankitalia su pos, flat tax e reddito di cittadinanza

ROMA, (<https://www.financiallounge.com>) - Tetto al contante, pagamenti elettronici, reddito di cittadinanza. Sono solo alcuni dei temi toccati lunedì 5 dicembre da **Fabrizio Balassone**, capo del servizio struttura economica del Dipartimento economia e statistica della Banca d'Italia, nel corso dell'audizione davanti alle commissioni riunite Bilancio di Camera e Senato. Tema centrale dell'audizione: l'ultima legge di bilancio. Balassone ha passato in rassegna i temi più rilevanti dell'ultima manovra finanziaria, il cui valore è stimato da Bankitalia in 39,2 miliardi di euro.

CONTANTI: RISCHIO



DI TORNARE INDIETRO.

Uno dei passaggi più importanti è stato quello dedicato al contante, dopo l'innalzamento del tetto per i pagamenti in contanti e il limite dei 60 euro, sotto il quale i commercianti possono

rifutare i pagamenti elettronici. "Le disposizioni in materia di pagamenti in contante e l'introduzione di istituti che riducono l'onere tributario per i contribuenti non in regola rischiano di entrare in contrasto con la

spinta alla modernizzazione del Paese che anima il Pnrr e con l'esigenza di continuare a ridurre l'evasione fiscale", ha detto Balassone. L'esperto ha poi aggiunto che soglie più alte per l'utilizzo del contante "favoriscono l'economia sommersa", concludendo che "i limiti all'uso del contante rappresentano un ostacolo per diverse forme di criminalità ed evasione".

PROMOSSO IL REDDITO DI CITTADINANZA. Dubbi anche per l'estensione della flat tax per i lavoratori autonomi, che rischia di penalizzare, invece, i dipendenti in un periodo di inflazione in crescita. Balassone, inoltre, ha sottolineato l'impatto del reddito di cittadinanza che " ha

rappresentato una tappa significativa nell'ammodernamento del welfare del nostro Paese". Secondo i dati Inps citati dall'esperto di Bankitalia, senza il

reddito di cittadinanza in Italia ci sarebbero un milione di poveri in più. Anche se, ha spiegato Balassone, l'attuale assetto del reddito di cittadinanza ha delle criticità soprattutto come misura di accompagnamento al lavoro e la "riforma annunciata dal governo potrebbe rafforzare" questo aspetto".



L'ITALIA VISTA DA VICINO

di **Teddy Colantonio** diodato@tekonik.com

Natale si avvicina, ma siamo alle prese con la famosa finanziaria e le tante chiacchiere che la circondano. Non va bene a nessuno perché tutti cercano di racimolare qualche miliardo per accontentare i propri simpatizzanti.

Secondo gli ultimi sondaggi, però, il presidente del Consiglio Giorgia Meloni è sempre popolare anche se i suoi alleati, Lega (o piuttosto Salvini) e Forza Italia, girano un po' a vuoto.

Prima grossa grana per il governo Meloni la frana del monte Epomeo a Ischia e le solite polemiche: costruzioni abusive, manutenzione inesistente e governi indifferenti. Intanto 11 persone hanno perso la vita. Ed ogni anno, con l'arrivo dell'autunno e le prime piogge, soprattutto nel Sud Italia, i torrenti senz'acqua per la maggior parte dell'anno straripano, le strade diventano fiumi in piena e le case vengono giù. Oltre a Ischia, ci sono stati problemi anche in Calabria e in Sicilia e mi hanno colpito le dichiarazioni di una signora in provincia di Messina, la quale ha dichiarato che vive nell'angoscia da anni appena cadono le prime gocce di pioggia. A lei sembra di vivere nel terzo mondo. Se poi, povero canadese in Italia, parli di queste cose con gli amici al bar o in piazza, ti ascoltano un po' perplessi e ti liquidano dicendo che non capisci niente dell'Italia. A loro va bene così, oppure sono rassegnati e sanno che tanto non cambierà mai nulla.

Io invece ho una speranza: che le cose cambino un po'. Ma poi pensi al pos, pagamento elettronico, che dovrebbe essere obbligatorio e questo governo, con tante gatte da pelare, si incarta portando il pagamento possibile solo se la somma supera i 60 euro. Il che vuol dire che non lo userà nessuno.

Come va il Mondiale?

Bene, anche se molti sportivi non hanno digerito ancora l'assenza dell'Italia. In tanti, per forza maggiore, avevano optato per il Canada, ma la nostra nazionale non è andata molto lontano. Personalmente, preferisco il calcio sudamericano e quello africano, ma anche queste ultime nazionali non hanno fatto molta strada. Chi vincerà? Siamo nelle mani del Signore e penso che Francia e Brasile hanno qualcosa in più, ma mi piacerebbe se ad aggiudicarsi il titolo fosse un outsider.

Nel calcio, oltre a guardare le partite, mi diverto a fare i pronostici e devo confessarvi che come molti non ci ho azzeccato quasi mai. Un po' meglio di Cassano che, alla Bobo TV, finora non ha indovinato un risultato. Questo Mondiale, anche senza l'Italia, ci tiene occupati. Quattro partite nella fase iniziale e ora due ogni giorno con appuntamento in Italia alle ore 16 e alle ore 20.

E per seguire le partite ho dovuto rinunciare all'appuntamento serale con il tressette. Non va nemmeno meglio con la dolce metà, che appena appare un calciatore in tv scompare per riapparire due ore dopo. All'apertura del Mondiale mi ha chiesto, speranzosa, quando sarebbero finite le partite. Ho fatto finta di pensarci su e le ho detto, con una certa solennità: il 18 dicembre. Non è svenuta, ma da quel giorno non mi ha più chiesto informazioni su questo torneo. Fortunatamente riappare per l'ora di cena.

Stipendi diminuiti del 12% dal 2008: sono i peggiori del G20

ROMA - I salari in Italia sono più bassi del 12% rispetto al 2008 in termini reali. A dirlo è il nuovo rapporto dell'Organizzazione internazionale del lavoro (Ilo) nel Rapporto mondiale sui salari 2022/23. Italia, Giappone e Regno Unito sono le sole economie avanzate del G20 in cui i salari reali hanno registrato livelli inferiori nel 2022 rispetto al 2008. Rispettivamente: il 12% in meno in Italia, il 2% in Giappone e il 4% nel Regno Unito. Mentre l'Australia e la Repubblica della Corea mostrano una crescita dei salari reali in forte aumento nel periodo 2008-22. La grave crisi inflazionistica, unitamente al rallentamento della crescita economica a livello globale, innescato in parte dalla guerra in Ucraina e dalla crisi energetica globale, sta causando un calo ingente dei salari reali mensili in molti Paesi.



FABIO PONARI

Conseiller en placement.

Consulente per investimenti. Assicurazione vita.

T: 514-447-9976 poste: 204 2525, Boul Daniel-Johnson

M: 514-244-4272 Suite 525

fabio.ponari@iagestionprivée.ca Laval, QC H7T 1S9

ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA

Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

kw PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIERE

30
anni
D'ESPERIENZA

514 962.4800

www.sergioGRECO.com

SERGIO GRECO

Courtier immobilier agréé

AK Inspection
INSPECTEUR EN BATIMENT

Inspection pré-achat • Inspection pré-vente

Inspection pré-réception

Test d'ocre ferreux • Test vermiculite • Test d'amiante

Montréal, Rive-Sud et Rive-Nord.

ADIL KALAL
INSPECTEUR EN BATIMENT
Membre de L'AIBQ

514-649-4488
info@akinspection.ca

Suivez-nous sur AKInspection
www.akinspection.ca

SERVICE DE PEINTURE RÉSIDENTIEL

Intérieur / Extérieur
Estimation gratuite



FEDERICO

514-947-7250

cip1717@hotmail.com

ITALIANI NEL MONDO

Sen. La Marca (PD): rilasciare la CIE a tutti gli Italiani all'estero

Roma – “La Carta d’Identità Elettronica (CIE) rappresenta oramai un essenziale ed utile strumento per avere accesso a molti servizi della Pubblica Amministrazione. È giunta l’ora che anche gli italiani residenti all’estero possano facilmente ottenerla”. È questa la principale richiesta contenuta in un’interrogazione a risposta scritta depositata dalla **Senatrice La Marca**, eletta nella ripartizione estero America Settentrionale e Centrale, rivolta al Ministro degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale e al Ministro dell’Economia e delle Finanze, Tajani e Giorgetti. “Trovo

discriminatorio – sottolinea La Marca – che la CIE possa essere richiesta solo dai cittadini italiani residenti in alcuni paesi, come quelli appartenenti all’Unione Europea, mentre questa possibilità venga, a tutti gli effetti, negata a chi risiede in una circoscrizione consolare ubicata ad esempio in Nord e Centro America. Non possono esistere italiani di serie “A” e italiani di serie “B”, nemmeno tra i residenti all’estero. Tutti devono avere le stesse possibilità di accesso ai servizi della Pubblica Amministrazione. Per questo ho chiesto – spiega La Marca – di pensare a soluzioni alternative,



magari prevedendo un iniziale rilascio della CIE esclusivamente in formato digitale, per fare in modo che tutti i

cittadini residenti all’estero iscritti all’A.I.R.E. (Anagrafe Italiana dei Residenti all’Estero) possano farne finalmente richiesta”. “È compito della pubblica amministrazione, e di tutta la nostra rete consolare – conclude La Marca – essere vicina anche agli italiani residenti all’estero, pena la rottura del legame di questi nostri connazionali con la loro comunità d’origine. Uno degli obiettivi del mio mandato sarà proprio questo; assicurarmi che anche a tutti gli italiani residenti all’estero siano riservati diritti e possibilità come sono garantiti ai loro connazionali in patria”.

CALFEUTRAGE CAULKING

514-913-8077

Signor Franco 
PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE

**Portes.....
Fenêtres..
Solarium..**

SERVICE

15 Ans de Garantie PROFESSIONNEL

PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077

Musica: Santa Cecilia tra le migliori 20 orchestre al mondo

ROMA - (NoveColonneATG) - La celebre rivista britannica BBC Music Magazine, fondata nel 1992 e dedicata alla musica “classica”, ha inserito l’Orchestra dell’Accademia Nazionale di Santa Cecilia fra le migliori venti orchestre del mondo. È la terza volta che l’autorevole rivista elegge l’Orchestra romana tra le massime compagnie del globo, grazie anche alla direzione musicale affidata nel 2005 a Sir Antonio Pappano, con il quale Santa Cecilia ha registrato più di trenta cd con celebri solisti come Martha Argerich, Janine Jansen, Jonas Kaufmann, Anna Netrebko, Diana Damrau e che nelle sue numerose tournée si è esibita nei più celebri templi della musica come la Philharmonie di Berlino, il Musikverein di Vienna, la Carnegie Hall di New York e la Scala di Milano. E a conferma dell’apprezzamento di cui le compagnie di Santa Cecilia godono in campo internazionale, una nuova tournée è già in calendario: tra il 23 gennaio al 4 febbraio l’orchestra tornerà infatti a esibirsi all’estero con un tour europeo che toccherà, fra le altre, le città di Vienna (23 e 24 gennaio), Monaco di Baviera (25 gennaio), Amburgo (31 gennaio, 1° febbraio) e Parigi (2 febbraio).

BOUTIQUE PINA SACCO

UN SOLO INDIRIZZO

4589 rue Jarry Est, St-Léonard

514-322-7010 Dal lunedì al sabato 9 -17
APERTO LA DOMENICA dalle 10 alle 17



**CAPPOTTI D'INVERNO
DA UOMO E DA DONNA**



**MAGLIE INVERNALI
DA DONNA**



**STIVALI DA DONNA
E DA UOMO**
Tutte le misure



**STIVALI DA UOMO CON
LANA ALL'INTERNO**



PANTOFOLE DA DONNA E DA UOMO



SCARPE ORTOPEDICHE
Suola flessibile • In cuoio • Respira



**Macchina
per fare
i cavatelli**
IN OFFERTA!

**Macchina
per fare
le pizzelle**
IN OFFERTA!



**Macchina
per fare
la pasta**
imperia

**Panettoni
al pistacchio**
DALLA SICILIA



ÉQUIPE **Orfeo.ca**

Al servizio della comunità italiana dal 1992

SALVATORE ORFEO inc

Société par actions d'un courtier immobilier

514-384-4443

info@orfeo.ca



RE/MAX Alliance
4865 Rue Jarry E, St-Léonard,
Québec QC H1R 1Y1

ITALIANI NEL MONDO

In occasione del 50° anniversario della “Famiglia Abruzzese” L’Abruzzo e il Molise a Montréal per il “Turismo delle Radici”



Firmato un protocollo d'intesa tra alcune scuole del Molise e dell'Abruzzo ed alcuni istituti scolastici a Montréal e Laval

MONTREAL – Una delegazione dell’Abruzzo e del Molise (fino al 1963 un’unica regione) per rinsaldare e rilanciare i legami con i corregionali in Québec e nel resto del Canada, rafforzando gli scambi commerciali, ma soprattutto gli accordi scolastici, in vista del 2024, proclamato dal Ministero degli Affari Esteri “Anno del Turismo delle Radici”. Questo lo spirito che, dal 15 al 25 novembre, ha animato la missione in Canada (con tappe a Montréal, Ottawa e Toronto), capitanata dal presidente

della Commissione Vigilanza della Regione Abruzzo, **Pietro Smargiassi**, e formata da: **Francesco Taglieri** (consigliere regionale d’Abruzzo), **Americo Ricciardi** (Responsabile Ufficio turismo del Comune di Vasto), **Claudio Pracilio** (imprenditore agrituristico), **Lorenzo Coia** (presidente Aps Energie per le radici e capodelegazione del Molise), **Lucia Vitiello** (responsabile formazione Aps Energie per le radici), **Maria Chiara D’Amico** (delegata della Comunità di Jelsi) e **Orazio Di Stefa-**

no (coordinatore di progetto). Durante i primi giorni del soggiorno canadese, la delegazione ha incontrato la direttrice della Camera di Commercio Italiana in Canada, Danielle Virone, ed il Console d’Italia a Montréal, Fortunato Mangiola. Presso la Casa Italia, poi, è stato firmato un “protocollo d’intesa per la didattizzazione del turismo delle radici tra alcuni istituti scolastici canadesi e alcuni istituti abruzzesi e molisani”. Le scuole canadesi coinvolte, come ci ha confermato Giovanna Giordano, direttrice della Casa d’Italia, sono: la “Lester B. Pearson High School” di Montréal Nord e l’“Académie Hillcrest” di Laval, con la possibilità di allargare l’accordo anche a CESDA per i corsi di Italiano del sabato. Nel febbraio 2023, la stessa Giordano, insieme al tour operator Leo Faustini, al direttore della “Lester B. Person” Joseph Vitantonio ed alla vice Assunta Caruso dovrebbero recarsi in Abruzzo e Molise per perfezionare gli accordi con le controparti scolastiche italiane. La visita a Montréal è coincisa con il 50esimo dell’Associazione “Famiglia Abruzzese”, guidata da Guido Piccone, originario di Torricella Peligna, in provincia di Chieti, presidente dell’Associazione Famiglia abruzzese

da oltre 15 anni. La festa si è tenuta il 19 novembre nella sala da ricevimento “LeRizz”, a Saint-Léonard, tra gustosissimi piatti tipici, la musica suggestiva di due zampognari e lo spettacolo esilarante del comico cabarettista pescarese ‘Nduccio (Germano D’Aurelio). “Due sono stati gli obiettivi della nostra missione in Canada - ci ha spiegato il capodelegazione Abruzzo-Molise Smargiassi -: innanzitutto partecipare al 50° anniversario degli Abruzzesi a Montréal, per dimostrare la vicinanza della regione a questi emigranti che da tanti anni ormai vivono qui, mantenendo forte il legame con la terra di origine. L’altro obiettivo è quello del “Turismo delle radici” attraverso degli accordi con i dirigenti scolastici tra Canada ed Abruzzo e Molise, affinché i giovani siano motivati a riscoprire le proprie tradizioni, la propria cultura, la propria cucina, i propri dialetti, facendo così in modo che, col passare delle generazioni, il legame con la propria terra non vada perso”. Con la possibilità, nel medio-lungo periodo, di ripopolare alcuni centri, soprattutto dell’entroterra abruzzese e molisano, ormai abbandonati, magari “riacquistando la casa dei propri nonni o genitori”. (V.G.)



FILO DIRITTO

di Nicola Di Iorio

90 milioni di dollari alla Comunità giapponese: e a noi?

Nel 1988, il governo conservatore dell’epoca ha presentato le scuse alla Comunità giapponese. Il Primo Ministro Mulroney non si è limitato a chiedere perdono. Alle parole ha fatto seguire i fatti: 300 MILIONI \$ all’epoca, che oggi corrisponderebbero a 750 MILIONI \$. Dei 300 MILIONI \$, una parte andò al risarcimento individuale dei sopravvissuti. Altri 36 MILIONI \$, che oggi sarebbero 90 MILIONI \$, furono devoluti per opere comunitarie. I giapponesi immigrati in Canada hanno contribuito a costruire il Canada che oggi apprezziamo. L’ingiustizia e lo stigma che ne sono derivati rappresentano una macchia sulla reputazione del Canada. Il governo Mulroney, che non era certo noto per la sua propensione a spendere i fondi pubblici in modo indiscriminato, ha fatto una cosa onorevole. Ha ascoltato i rappresentanti della Comunità giapponese, che non si sarebbero accontentati di un accordo al ribasso come risulta dai documenti dell’epoca. Al contrario, questi documenti rivelano come i rappresentanti della Comunità giapponese, mettendo da parte gli interessi personali, siano riusciti, con abilità e determinazione, a fare in modo che il governo pagasse l’equivalente di 750 MILIONI \$ odierni. La Comunità giapponese ha tutte le ragioni per essere orgogliosa dei suoi leader. Il denaro non può guarire le ferite subite. Tuttavia, senza un doloroso pagamento da parte del governo, la sofferenza della Comunità giapponese sarebbe ancora una cicatrice aperta. Il Primo Ministro conservatore ha dimostrato che un partito al governo può invocare la moderazione quando arriva il momento di spendere i vostri soldi, accettando allo stesso tempo di pagare una somma adeguata dopo che il governo liberale dell’epoca aveva commesso un’ingiustizia nei confronti della Comunità giapponese, che tradizionalmente vota liberale. E il Primo Ministro Justin Trudeau? Innanzitutto, ha atteso così tanto per presentare le scuse agli italiani, promesse varie volte, che ha deciso di farlo davanti ad una Camera dei Comuni quasi vuota. Solo all’approssimarsi di una terza elezione ha trovato il tempo di farlo. **CON UNA GRANDE DIFFERENZA RISPETTO AI GIAPPONESI: gli Italiani non hanno ricevuto NULLA! Eppure le scuse alla nostra Comunità sono arrivate in un momento in cui Trudeau non sapeva come dare via i soldi che stampava senza riserve, con l’avvicinarsi della campagna elettorale. Alcuni si schiereranno automaticamente in difesa del Primo Ministro. Diranno che le scuse, seppur tardive, sono pur sempre scuse. E aggiungeranno che alla fine qualcosa darà, anche se con grande ritardo e riluttanza. Ma diranno soprattutto che è importante non criticarlo, perché Trudeau potrebbe decidere di non dare nulla. Quindi, se facciamo una rivendicazione, rischiamo di rimanere senza nulla, E, allo stesso tempo, se facciamo la stessa rivendicazione, rischiamo di non avere NULLA. Esiste, però, una terza opzione, che consiste nel chiedere un congruo risarcimento che, pur non essendo adeguato, permetterebbe ai nostri discendenti di non dover convivere con lo stigma ancora presente. Justin Trudeau è Primo Ministro da sette anni. È stato eletto deputato nella contea di Papineau dove ha sede la Casa d’Italia. Conosce molto bene il trattamento riservato agli italiani e ai loro discendenti nella sua stessa contea. Quindi la domanda che sorge spontanea è se sia fastidioso pagare per i torti perpetrati dal governo federale ai danni dei suoi cittadini: la risposta è NO. E ce lo ha dimostrato lui stesso. Omar Khadr è un cittadino canadese nato da padre egiziano legato ad un’organizzazione terroristica. Il padre lo ha portato a combattere in Afghanistan dove ha causato la morte di un soldato americano. Il governo degli Stati Uniti lo ha portato a Guantanamo, dove è stato torturato. Solo con grande ritardo il governo canadese lo ha riportato in Canada. Il governo canadese non ha preso parte alla tortura. Tuttavia, Omar Khadr ha portato in tribunale il governo del Canada per non essere intervenuto con più vigore per la sua liberazione. Va considerato che Omar Khadr era rimasto ferito in uno scontro a fuoco con i soldati americani. Sono stati i medici delle forze armate americane a soccorrerlo ed a salvargli la vita. Perché parliamo di M. Kadhr? Kadhr ha fatto causa al governo canadese, ma non ha mai dovuto affrontare il processo: il Primo Ministro Trudeau ha accettato che il governo pagasse 10,5 MILIONI \$ senza dibattimento, senza una sentenza del tribunale e senza spiegazioni. Oggi corrisponderebbero a 13 MILIONI \$. Se Justin Trudeau accetta di pagare con i nostri soldi, 13 MILIONI di dollari, UNA SOLA PERSONA per il danno causato dal governo americano, quanto dovrebbe pagare per il danno causato dal governo del Canada a un’intera Comunità composta da centinaia di migliaia di cittadini canadesi che hanno contribuito a costruire il Canada? Kadhr e i leader della Comunità giapponese-canadese non sono mai stati timidi nel criticare le azioni del governo canadese, con i risultati che conosciamo. La sottomissione e il servilismo non facevano parte dei loro discorsi e delle loro azioni.**

ASSURANCES
ABRUZZO & MOLISE
www.abruzzomolise.com

Paola Sinigaglia

COURTIER EN ASSURANCE DE DOMMAGES

Résidentielle, Commerciale,
Automobile, Responsabilité, Cautionnement, Moto,
Cabinet d’assurance de dommages

12558 51^e Avenue
Montréal, Québec H1E 6H8

514-643-4701
paola@abruzzomolise.com

Dr. Bruno L. De Minico
Dr. Michael De Minico
CHIRURGHI DENTISTI

URGENZE
Dentistica Generale e Estetica
Impianti e Protesi
Invisalign

4570, rue Jean-Talon Est, #201
(angolo Provencher)

Saint-Léonard, Québec

514 376-4482

GIUSEPPE ORTONA

LL.L., LL.B., JD



**AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE
E PENALE**

Tel: **514 867-0259**
g.ortona@ortonlaw.com



9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

L'INTERVISTA

di **Carla Bonora** cbonora@rogers.com

Il Ministero degli Esteri lancia "Il Turismo delle Radici"

Giovanni Maria De Vita, Consigliere d'Ambasciata del MAECI, Coordinatore Nazionale del Turismo delle Radici: "Questo programma è un'occasione unica per sensibilizzare il nostro Paese sull'importanza del riconoscimento delle Comunità Italiane all'Estero, siamo molto orgogliosi di aver creato un investimento nei servizi del Turismo"

OTTAWA - "Il Turismo delle Radici nasce come progetto ideato e gestito da noi, Ministero degli Esteri. Si rivolge ai discendenti degli Italiani, alle nuove generazioni di italiani all'estero che mantengono sempre vivo l'interesse per l'Italia, il ricordo attraverso i racconti dei loro genitori e dei nonni. È un turismo ecosostenibile che valorizza i territori da cui ha origine l'emigrazione italiana come piccoli borghi e zone rurali. Noi vogliamo far sì che i turisti delle radici sentano il desiderio di andare a visitare questi luoghi da vicino da cui provengono i loro antenati". Inizia così l'intervista con **Giovanni Maria De Vita**, Consigliere d'Ambasciata presso la Direzione Generale per gli Italiani all'Estero del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale (MAECI), Coordinatore Nazionale del Turismo delle Radici, delle attività culturali pluriennali e della comunicazione. Il tono della sua voce è appassionato, i suoi occhi si illuminano quando parla del Canada, Paese che conosce bene. Sposato con un canadese e due figlie con la doppia cittadinanza, è stato Capo del Servizio Consolare all'Ambasciata ad Ottawa, mantenendo costanti rapporti con la Comunità Italo-Can-

dese.

Come nasce questo progetto?
"Il progetto, che contribuisce al rilancio del turismo italiano dopo la pandemia, ricevendo un finanziamento importante di 20 milioni di Euro dall'Unione Europea, nasce da uno scambio di informazioni che il Ministero degli Esteri ha avviato sin dal 2018 con la creazione di un tavolo tecnico a cui hanno partecipato Istituzioni pubbliche e private, stimolando uno scambio di informazioni con un'azione di coordinamento tra le Istituzioni coinvolte. Il **Turismo delle Radici** è un'occasione unica per sensibilizzare il nostro Paese sull'importanza del riconoscimento delle Comunità Italiane all'estero, che rappresentano 80 milioni di persone, un'Italia più grande dell'Italia. Siamo molto orgogliosi di aver creato un **investimento nei servizi del turismo**. L'Italia è il Paese più desiderato del mondo, ma non il più visitato. Purtroppo non si investe nel turismo, bisogna formulare opportunità concrete nel creare itinerari e servizi per facilitare l'arrivo nei territori delle zone rurali e dei piccoli Borghi. Per la prima volta si è resa possibile l'offerta di questi territori che sono fuori il circuito 'mainstream'. Grazie alla collaborazione con le Università e Centri di



Consigliere D'Ambasciata Giovanni Maria De Vita
CREDITO MAECI

Ricerca, monitoreremo il flusso di questo nuovo turismo, attuando un piano di servizi come, ad esempio, l'interpretariato in territori rurali o meno accessibili. Grazie ad un piano di comunicazione ad hoc, utilizzando diversi tipi di tecnologie, offriremo al viaggiatore un viaggio virtuale dei territori, incentivandolo a scoprire, di persona, la terra dei suoi antenati".

Quali sono le azioni concrete del Turismo delle radici?

"Puntiamo sull'accoglienza, momento cruciale, per i turisti delle radici, vogliono che si sentano ben accolti nel paese dei loro antenati. I viaggiatori, accompagnati da figure professionali specializzate, saranno accompagnati nel loro viaggio per due motivi. Il primo perché sono persone che compiono un'esperienza emotiva che non si esaurisce solo nel vedere il territorio, ma si completa attraverso il contatto con gli aspetti del mondo della cultura, delle tradizioni, della enogastronomia e dei territori stessi che sono parte dei luoghi della loro storia familiare. Il secondo motivo è facilitare l'arrivo di



CREDITO MAECI

questi turisti nelle aree meno accessibili del nostro Paese, dei piccoli borghi, nelle zone rurali, data la complessità del sistema dei trasporti. Ci sarà anche un **Passaporto delle Radici Italiane** con sconti su tutte le realtà produttive territoriali, locali e nazionali, dedicato a tutti i viaggiatori".

Quali sono i servizi offerti per preparare il viaggio delle radici?

"Il primo servizio è quello offerto dai **genealogisti** che aiuteranno a ricostruire il luogo di provenienza dei propri antenati. Poi il ruolo del **Comune** con la possibilità di accedere gli archivi dello Stato Civile per consultare i documenti originali dei propri antenati, uno dei momenti più emozionanti per il turista delle radici. Terzo servizio, l'**accompagnamento dei turisti** nei luoghi che han-

no scritto la storia dei propri antenati. Questa figura professionale sarà formata attraverso un Master dell'Università della Calabria patrocinato dal MAECI".

Quando inizia "l'Anno delle Radici Italiane"?
"Nel 2024. Stiamo pianificando un grande evento, in Italia, di "Bentornati a casa" con tutte le Comunità

Italiane all'estero che organizzeranno manifestazioni ad hoc, con la presenza di testimonial. La dimensione dell'emigrazione italiana è ancora sconosciuta e in questo modo l'Italia ha l'occasione di conoscere ed apprezzare il grande contributo che gli Italiani all'estero hanno dato nella costruzione dei paesi in cui si sono insediati".
<https://www.youtube.com/watch?v=JJa3g4FHPgQ>

LES VIGNES SAINT-LÉONARD MOSTI MONDIALE

MOSTO CLASSICO

a partire da **60⁶⁵\$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **55.50\$**

Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: **514 728-6831**



PROMOZIONI IN CORSO

Con la firma di un contratto d'affitto di 12 mesi

* Visita su appuntamento

2 1/2

a partire da **1 315\$**

3 1/2

a partire da **1 445\$**

Include riscaldamento, elettricità, telefono e tv via cavo

* dopo credito d'imposta

COMPLESSO RESIDENZIALE
PER I 55 ANNI E PIÙ

Lista dei servizi

- Sala per spettacoli e attività
- Sala da pranzo / Cucina salutare / Servizio al tavolo/
- Prese elettriche e idrauliche per lavatrice / asciugatrice
- Unità di assistenza disponibile per persone che hanno una leggera perdita d'autonomia

- Sicurezza 24/H
- Piscina e Spa
- Grande parco privato
- Bowling e bigliardo
- Grande appartamento luminoso
- Gestione del credito d'imposta per mantenimento a domicilio incluso

RÉSIDENCE
le **PARC**

Telefonate per un appuntamento personalizzato 7 giorni alla settimana

7930, Viau (angle Jarry) St-Léonard • 514-725-0555 • residenceleparc.com

“For playing well.”
“Per aver giocato bene.”

How do you want to be remembered?
Come vuoi essere ricordato?



Rideau & Lakeview Memorial Gardens

Rideau is committed to providing the highest in customer service. Discover the benefits of planning by calling.

Rideau si impegna a fornire il più alto servizio clienti. Scopri i vantaggi della pianificazione chiamando.

438-803-2709

Rideau 4239 Bd des Sources, DDO QC H9B 2A6 • Lakeview 701 Donegani Ave, Pointe-Claire, QC H9R 5G6
www.rideaumemorial.com



 BEST
MANAGED
COMPANIES

STILE E DESIGN ITALIANO

Luci d'artista: quando il Natale diventa arte contemporanea

■ Da venticinque anni, quando le giornate si accorciano e cala presto il buio, Torino si trasforma in un museo a cielo aperto di opere luminose. **Le Luci d'Artista** nascono come inedite luminarie per celebrare le feste natalizie e da subito diventano oggetto di un obiettivo ambizioso: creare una collezione pubblica di installazioni d'arte contemporanea, espressione di "una cultura alta capace di comunicare con tutti", come affermava Fiorenzo Alfieri, che ne era stato il visionario ideatore. A lui è dedicata questa **venticinquesima edizione**, per la quale la **Città di Torino** ha voluto realizzare tre nuove opere, grazie all'aiuto di preziosi partner e



Ancora una volta di Valerio BERRUTI, Galleria Subalpina, 2012

alla generosità degli artisti. La scelta di accendere la Luce della cultura in questi tempi

difficili nasce dalla volontà di celebrare una tradizione che unisce la cittadinanza sotto il



A-cromative di MIGLIORE+SERVETTO, Grattacielo Intesa Sanpaolo



Vento solare di Luigi NERVO, Piazzetta Mollino, 2004



Piccoli Spiriti Blu di Rebecca HORN, Monte dei Cappuccini, 1999

segno dell'arte, come valore condiviso. Per questa ragione, quest'anno sono state attivate nuove iniziative rivolte a scuole, famiglie e comunità locali per favorire l'accesso a questo patrimonio collettivo, coinvolgendo tutti i musei e i centri d'arte dedicati al contemporaneo. La stessa iniziativa è stata adottata anche nella città di Salerno nel 2006 e, dieci anni più tardi, nella città di Pescara. Un gemellaggio ideale tra le tre città, **Torino, Salerno e Pescara**, ha prodotto uno scambio reciproco.


INFO (in italiano & in english): <https://lucidartista.comune.torino.it/en/homepage-luci-english/>



les armoires
facelift

Gli esperti della cucina.
Una ditta italiana!

www.lesarmoiresfacelift.com

514-352-3131 

VITA IN CITTÀ



di Kayla-Marie Turruciano kayla@cittadino.ca

Nick Messina è il "Sicilianu di Montréal"

"Non puoi sempre accontentare tutti, quindi comincia da te stesso"

Nick Messina, 41 anni, ha sempre vissuto nell'East End di Montréal. È cresciuto a Saint-Léonard, si è trasferito a Montréal-Nord durante l'adolescenza e poi ha comprato casa a Rivière-des-Prairies, dove ora vive con la moglie e le sue due figlie. Il padre di Nick si è spento quando lui aveva 4 anni e sua madre ha iniziato a lavorare per mantenere la famiglia. Per alcuni anni si sono trasferiti a casa dei nonni. "Crescendo con i miei nonni e osservandoli discutere fin da piccolo, ho imparato le loro espressioni, i loro gesti, il modo di parlare... questo bagaglio mi ha ispirato a creare il personaggio 'Il Sicilianu di Montréal' circa 8 anni fa", dice Nick. Nei suoi video, i contenuti spaziano da riflessioni sarcastiche sulla vita quotidiana a Montréal a ricordi dei suoi nonni e la sua infanzia "alla Siciliana", tutto commentato ironi-

camente con l'inconfondibile tocco siciliano. "Per me la vita a Montréal è sempre stata all'italiana, sono cresciuto da siciliano durante la mia infanzia e la mia adolescenza". E che ci si creda o no, Nick era un tipo timido, ma i social media hanno contribuito ad abbattere le 'barriere'. "Mi hanno permesso di

vista personale e finanziario, ma anche a livello di Comunità: essendo Italo-Canadese di origini siciliane, le persone mi riconoscono e mi seguono e mi fa davvero tanto piacere". Nick crede fermamente che 'restituire' alla Comunità sia importante e per questo motivo ha voluto dare il suo contributo in vari modi negli anni, organizzando raccolte fondi per l'Ospedale Pediatrico di Montréal, oppure promuovendo le aziende locali sui suoi social media. Nick ha collaborato

preso in considerazione le cose quotidiane con un po' di comicità perché innanzitutto faceva bene a me, poi se facevo ridere anche qualcun altro tanto meglio". Nonostante il suo successo, con oltre 26.000 followers su Instagram e quasi 2.000 su Facebook, Nick osserva che "non esistono rose senza spine" perché è stato anche preso in giro da alcuni per il fatto di pubblicare dei video sui social. Ma ha continuato a farlo, per sé stesso e per la maggior parte dei suoi spettatori che si divertono. "Nella vita non puoi sempre accontentare tutti, rendere tutti felici, quindi inizia da te stesso, e se sei felice tu il resto, poi, viene da sé. Finché sei fedele a te stesso e sei felice, il resto non ha importanza". Viva 'Il Sicilianu di Montréal'.



anche con la torrefazione Café Cimo di Montréal, in un'iniziativa per cui ogni caffè tostato con il logo "Il Sicilianu di Montréal" che veniva venduto fruttava 2 dollari a favore della Montreal Children's Hospital Foundation. "Quando ho iniziato 'Il Sicilianu', mi sono detto: 'Farò quello che voglio fare, ora mi espongo'. Non mi sono mai arreso, ho sempre creduto in me stesso. Ho

anche con la torrefazione Café Cimo di Montréal, in un'iniziativa per cui ogni caffè tostato con il logo "Il Sicilianu di Montréal" che veniva venduto fruttava 2 dollari a favore della Montreal Children's Hospital Foundation. "Quando ho iniziato 'Il Sicilianu', mi sono detto: 'Farò quello che voglio fare, ora mi espongo'. Non mi sono mai arreso, ho sempre creduto in me stesso. Ho



Prima Goccia

- Caffè
- Zuppe
- Insalate
- Panini caldi e freddi
- Dolci
- Cesti regalo
- Prodotti importati
- Caffettiere e macchine da caffè
- Riparazione macchine per l'espresso

514 256-2233

6190 RUE JEAN-TALON EST, ST-LÉONARD

La Casa dei Ravioli
LA MAISON DU RAVIOLI

www.maisonravioli.ca

2479 AVE. CHARLAND, MONTRÉAL
514 381.2481 • 514 381.0024

Alati

Pâtisserie | Pasticceria Alati

5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

Cavalieri Donatelli Ferrace

Notary · Notaire · Notaio

Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est Montréal (Québec) H1S 1L3
Tél.: (514) 722-4116
Télé.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net

T. 514.253.9833
gdecobellis@notarius.net

Me Giuseppe Decobellis

NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE

SUCCESSION de Me GIOVANNI DE BENEDETTIS, NOTAIRE et de Me ALDO M. COCCIARDI, NOTAIRE

Sur rendez-vous seulement
By appointment only
Solo su appuntamento

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale Pasquale Artuso vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio Fallerini.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630 Montréal, Québec Canada H1S 3B1 514 259-7090

Avvocato Raffaele Cappuccio
Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada

Via Caselle, 3 83030, Taurasi (Av) - Italy
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com

91 Birkdale Rd, M1P3R6, Toronto (Canada)
+ 1 416 878-6181

SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI

MSBA AVOCATS s.e.n.c.r.l.

DEPUIS 1979

Avocats - Lawyers
Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B.
Me Dominic Bianco, B.A., L.L.B. Me Ali T. Argun, B.A., B.C.L., L.L.B.
Me Brigitte Lacroix, L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.
Me Joseph F. Piazza, L.L.L.

5450 Jarry Est (2^{ème} étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

ASSOCIAZIONE CASACALENDESE

Enrico Ciccone Personalità dell'anno

MONTREAL - Enrico Ciccone è nato a Montréal. Figlio di M. Antonio Ciccone, oriundo casacalendese e socio aderente dell'Associazione. Enrico è stato recentemente eletto per un secondo mandato come deputato provinciale della contea di Marquette. I suoi compiti attuali includono: la presidenza del caucus del Partito Liberale del Québec e portavoce ufficiale dell'opposizione sulle questioni relative allo sport, alla ricreazione e allo stile di vita sano. Prima della sua carriera politica all'Assemblea nazionale, dove ha già ricoperto diversi incarichi, è stato analista sportivo per TVA Sports, Radio-Canada e numerosi altri media. Enrico Ciccone è stato gioca-



Il Consiglio esecutivo con gli ospiti d'onore, la Signora Natasha e Enrico Ciccone

tore professionista di hockey dal 1991 con Minnesota e ha concluso la sua carriera in

2001 con i nostri Canadiens di Montréal. L'Associazione, con la Comunità casacalen-

dese di Montréal, augura ad Enrico Ciccone un continuo successo.

MDO
AVOCATS

Clemente Monterosso
514.804.6277
c.monterosso@mdoavocats

Luciano G. Del Negro
514.726.8311
l.delnegro@mdoavocats

François Ouimet
514.245.6836
f.ouimet@mdoavocats

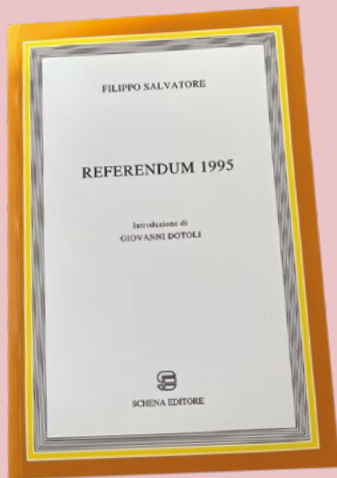
RESTAURANT GALLO NERO TRATTORIA

John Porreca
514-963-1585
restaurantgallonero.ca

Per prenotare **514-955-9111**
5138 JARRY EST, ST-LÉONARD

IL 10 DICEMBRE ALLA CASA D'ITALIA

L'ultimo libro del Prof. Salvatore: "Referendum 1995"



MONTREAL - La Casa d'Italia accoglie il Professore **Filippo Salvatore** per la presentazione del suo ultimo libro: "**Referendum 1995**", edito da Schena Editore. Il 10 dicembre 2022, dalle ore 10 alle 12, nella Sala multimediale della Casa d'Italia (505 Rue Jean-Talon Est), intervengono lo storico Pietro Lucca, l'Avv. Tony Sciascia e l'Avvocata Rita De Santis. Il Professore Filippo Salvatore, PhD Harvard, Cavaliere

della Repubblica Italiana, è Professore associato alla Concordia University di Montréal e direttore della rivista bimestrale trilingue Panoramitalia. Ha fatto parte del Conseil de la Langue française du Québec ed è stato consigliere comunale di Montréal, presidente dell'APIQ (Associazione dei professori d'italiano del Québec) e vice presidente dell'Associazione degli scrittori Italo-Canadesi. Nel suo ultimo libro, "Referen-

dum 1995", con la sua analisi attenta ci spiega il cosa, il perché e il come di quanto accaduto in Québec nel famoso anno 1995. Nel difficile equilibrio in cui il cittadino quebecchese è costretto a districarsi, il prof. Salvatore rivendica i diritti e i doveri degli italiani del Québec e dell'intero Canada. In un'epoca di migrazioni planetarie, ci pone delle questioni fondamentali di sostanza, di cittadinanza e di rispetto delle identità.

LUSO
GRIGLIATE PORTOGHESI SU CARBONE A LEGNA

5840 RUE BÉLANGER, SAINT-LÉONARD
T. 514.251.1001 Aperto 6/7 dalle 11 alle 23

www.cittadino.ca

Mosti Mondiale LA MAISON DU BARIL



BARILI IN ACCIAIO INOX PER OLIO E VINO

Per qualsiasi problema con la macchina per filtrare il vino e con il vino, chiamare Marco

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec
Marco: **514 256-1044**

Restaurant Da Bologna
Depuis 1958

Ristorante familiare dal 1958

5185 Rue de Charleroi, Montréal-Nord | dabologna.ca | 514-321-8361

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

Celebrata a Montréal la Santa Patrona dei Carabinieri

Servizio fotografico:
Sara Barone



MONTRÉAL – Si è svolta il 20 novembre scorso la celebrazione in onore della Virgo Fidelis, l'appellativo cattolico di Maria, madre di Gesù, Patrona dell'Arma dei Carabinieri. Ad officiare la funzione liturgica nella chiesa del Divino Amore, a Laval, è stato **Padre Pierangelo Paternieri**, missionario scalabriniano, Vicario episcopale delle Comunità culturali e rituali dell'Arcidiocesi di Montréal. Erano presenti, tra gli altri: l'Associazione Alpini con i Capigruppo, l'Associazione Marinai ed il Deputato federale di Alfred-Pellan, **Angelo Iacono**.



Cinema e solidarietà alla Piccola Italia

MONTRÉAL - Mercoledì 7 dicembre 2022, a partire dalle 18:30, nella grande sala della Chiesa Madonna della Difesa (6795 rue Alma), si terrà un evento il cui ricavato sarà devoluto agli organismi Chainon e La maisonnette des parents. Sono previste una cena (primo piatto, pizza, dessert, antipasti, vino e tanto altro) e la proiezione di una commedia italiana. Oltre che dalla parrocchia, l'evento è sostenuto dalla SDC Petite Italie, dall'ICFF e da diversi commercianti del quartiere. La festa è da considerarsi come un saluto pre-natalizio tra tutti coloro che, a vario titolo, hanno contribuito ad



animare le attività estive della Piccola Italia. È possibile prenotare i biglietti al costo di 40\$ per gli adulti e 25 \$ per i bambini chiamando Gina al 647 966-1997 o Francesco al 514 771-5222. Si ringraziano: Elio Pizzeria, Centre d'impôt Marino, Pizzeria Napoletana, Café Conca d'Oro, Stefano Faita, Piazza Salumi, Motta. <https://www.eventbrite.it/e/billets-collecte-de-fonds-dans-la-petite-italie-46595200398>

Avete un problema legale da risolvere?

Potete iscrivervi per una consulenza legale individuale gratuita di 30 minuti con uno studente in giurisprudenza sotto la supervisione di un membro del Barreau du Québec. Creata recentemente dall'Associazione dei giuristi italo-canadesi del Québec, con la collaborazione dei Servizi Comunitari Italo-Canadesi del Québec (SCCIQ), la nuova clinica legale è volta a promuovere l'accesso alla giustizia all'interno della comunità montrealense. Assiste in tutti i settori del diritto e offre consulenze in un ambiente sicuro e riservato. Per maggiori informazioni o per fissare un appuntamento, potete scrivere a: ajicq.legal@gmail.com, oppure telefonare al (514) 274-9461. La clinica legale è attiva il mercoledì dalle 9:30 alle 12:30 presso gli uffici dei Servizi Comunitari Italo-Canadesi, al terzo piano del Centro Leonardo da Vinci (8370 Bd Lacordaire, St- Léonard).



Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est. **514 376.6901**
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

MAGNUS POIRIER D'une vie à l'autre depuis 1923

« Magnus Poirier, des gens de grande classe, chaque détail a été traité à la perfection. »
- Micheline Bourassa, Laval

SALONS ET SERVICES FUNÉRAIRES | 888 727-2847 | www.magnuspoirier.com

Voire futur complexe
440, LAVAL
MAGNUS POIRIER

Bientôt

SI ASSUME
Venite a scoprire tutti i vantaggi di lavorare per la famiglia Magnus Poirier. Contattateci.

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**



MEMORIE DI VIAGGI

di Paolo Ruiz
rinodisi@outlook.com

Hong Kong

Prima di lasciare l'Asia, vorrei soffermarmi a parlare di Hong Kong, una città dall'aspetto futuristico ma fortemente ancorata alle antiche tradizioni. Oggi fa parte della Cina, ma ha un'amministrazione speciale con autonomia limitata. Quando la visitai la prima volta, nel 1988, era ancora un protettorato britannico e godeva di una florida economia che la faceva una delle metropoli più ricche del continente asiatico. Ha una popolazione di 7.5 milioni di abitanti che occupano parte della terraferma, Kowloon, dove si trovano i negozi di lusso; l'isola di Hong Kong è un distretto finanziario conosciuto per la sede di uno dei più importanti centri commerciali e di stock market del mondo.

I suoi grattacieli sono la caratteristica essenziale del paesaggio urbano e si trovano nella parte nord dell'isola. Sopra di essi veglia il monte Victoria con i suoi 550 m. A sud si trovano piccoli villaggi di pescatori e le spiagge per i turisti.



Il viaggio turistico che avevo scelto comprendeva un soggiorno di due giorni con visite guidate e due giorni liberi. Viaggiavo con un amico che era in relazione con una cinese che aveva studiato a Montreal e che era poi tornata a Hong Kong. Era l'anno del Dragone e Chao ci accolse con piccoli regali per festeggiare l'inizio dell'anno nuovo: cioccolatini a forma di cuore, biscotti con predizioni per il futuro, nastri colorati. Con il suo inglese impeccabile ci guidò nei posti inaccessibili ai turisti: mercatini all'aperto, luoghi di rinfresco e piccoli ristoranti dove si poteva assaggiare la cucina popolare. Fu una bella esperienza e quando arrivammo davanti ad una grande statua di Buddha ci consigliò di accendere una candela come offerta di buon augurio. Non potevamo risparmiarci di offrirle una cena in uno dei tanti ristoranti che arricchiscono la città. In uno slancio di entusiasmo, le chiesi di scegliere quello che avesse come piatto principale "Duck à l'orange", la famosa pietanza cinese di anatra all'arancia. Lei ci pensò un momento, poi, senza esitazione telefonò e prenotò tre posti per la cena.

Già l'ingresso era una promessa. "John, abbiamo abbastanza soldi per permetterci questo lusso?" chiesi al mio compagno. Mi guardò senza scomporsi, poi rispose: "Ho notato che la tua carta di credito è ORO. Credo che fino a diecimila dollari possiamo permetterceli". Notai un sorriso malizioso negli occhi di Chao che aveva ascoltato. "Se non hai abbastanza soldi ti metteranno in cucina a lavare i piatti per un paio di giorni" disse ridendo. Tutto era di un bianco immacolato con qualche tocco di blu nei fiorellini ricamati sulle tovaglie e sulle serviette. Camerieri silenziosi e sempre sorridenti aspettavano un segno per servirci. Un cartoncino piegato davanti ai piatti descriveva il ristorante e dichiarava che era il migliore di Hong Kong: aveva appena ricevuto il primo premio per servizio e eccellenza culinaria.

Dimenticai il pericolo di essere costretto a lavorare in cucina quando assaggiai il famoso piatto; era davvero eccellente. Quello che più mi sbalordì fu la nota che mi fu presentata. Non superava i duecento dollari! Da allora ho cercato e sto ancora cercando di cucinare qualcosa di simile, ma non ci sono riuscito. Mi consolo dicendomi che per il "Duck à l'orange" ci vuole l'atmosfera di Hong Kong.

Si è spenta mamma Franca Calliari

"VIVA LA MAMMA, LA MAMMA È LIBERA"
CERIMONIA PUBBLICA IL 10 DICEMBRE

MONTRÉAL - La mamma non c'è più. La mamma è libera. Marco Calliari, figlio di **Maria Franca Pagliarulo**, nata a Milano il 23 maggio 1943, e Mario Calliari, annunciano la perdita di Maria Franca. Arrivata in Québec il 6 maggio 1961, si è spenta al CHSLD Saint-Michel di Montréal il 22 novembre 2022 alle 18:43, per una rara malattia neurodegenerativa. Franca lascia nel più profondo dolore la sorella Ada Pagliarulo, il marito Mario Calliari, la figlia Monica Calliari (Marco Bourassa) e il figlio Marco Calliari (Christyna Pelletier), i nipoti



Alessio e Massimo Bourassa e Milane Calliari, cognati, cognate, nipoti, amici e familiari tutti, oltre alle assistenti Nathalie, Lyne, Ines, Priscilla e Véronica. "Da bambino ero timido, ma mia mamma non ha mai dubitato di me. Convinta ed entusiasta, ha creato le opportunità per ispirarmi a

suonare musica, non importava il tempo o il luogo. Come una maga, ha fermato il tempo e con una spinta tenera e fiera mi infilava in mezzo alla gente dicendomi: 'Suona!'. Anche mentre abbozzavo goffamente passi di breakdance, il suo orgoglio mi trainava. Mia mamma c'era sempre. Ero sempre glorificato

dal suo sguardo, che ha ispirato il mio viaggio e mi ha dato la fiducia per riuscire". Questo il ricordo di Marco Calliari. Donna coraggiosa e determinata, Franca ha superato le sfide della perdita dei genitori in tenera età, l'immigrazione e le prove della malattia. La sua energia e il suo affetto hanno illuminato i 79 anni della sua esistenza e ogni persona che ha avuto il privilegio di assaggiare le sue salse di pomodoro! La famiglia terrà una cerimonia pubblica il **10 dicembre** al Salon Alfred Dallaire, 1120 rue Jean-Talon Est, dalle 10:00 alle 13:00 e dalle 16:00.

Lettera postuma a Mara Mari Rantucci



Ho appreso la triste notizia del tuo decesso. Ed è un dolore per tutti quelli che hanno avuto la fortuna d'incrociare i tuoi passi. Malgrado il passar degli'anni, il tuo generoso contributo alla vita culturale della Comunità italiana di Montréal non può, non deve sparire.

I tuoi talenti per mettere in parole i traversi umani, le parole scelte per farci ridere...e riflettere, il tuo teatro pieno di ...follie, sono per me e per tanti una rappresentazione di un passato recente: quello di tanti immigrati divisi tra il mantenere le tradizioni o l'adattarsi al nuovo mondo.

Quante volte, con i tuoi seguaci, ti sei data da fare per scrivere teatro, inventare scene, trovare attori, allestire una sala, fare inviti e pubblicità...

Tanto lavoro, tanta fatica, ma sempre, ricordo, tanti presenti ed applausi. Ricevevi tutto questo con un ... 'Grazie, ma noi non siamo che dei dilettanti'...

No, Mara. Non eravate come dicevi. Eravate grandi nella vostra umiltà.

Mi auguro che qualcuno riprenderà i tuoi scritti per così far conoscere una realtà passata, ma comunque ricca da trasmettere alle nuove generazioni. Grazie Mara!

Adesso riposa in pace.

Irene Giannetti

Steven Cecere
Courtier immobilier Résidentiel & commercial

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA CASA

Chiamatemi per Vendere o Affittare
514-586-4233

Stevececere@gmail.com
www.StevenCecere.com

ROYAL LEPAGE VIRTUEL
Franchisee, indépendante, et autonome.

8186 Boul Maurice Duplessis, Montréal Qc, H1E 2Y5

ARMAND RÉNO

Armando Rénovations
438.874.9344

Riparazioni interni ed esterni

GARAGE PERFECTIONS MTL
Servizio completo - Centro auto

CAMBIO GOMME SU APPUNTAMENTO
514.494.8242 (Maurizio)

11635, 5^e Avenue, Montréal, Québec

Cittadino SPORTIVO

A cura di Roberto Tassinario

SPORT IN LUTTO

Morto il ciclista Davide Rebellin, travolto da un camion. Scomparso l'allenatore dei grandi tennisti Nick Bollettieri

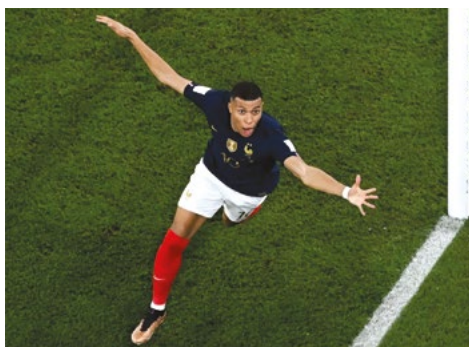
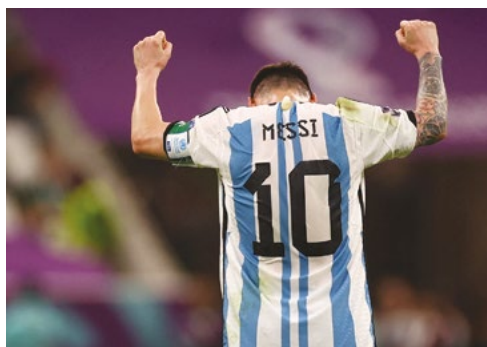
ROMA – (Ansa.it) - L'ex campione di ciclismo **Davide Rebellin**, 51 anni, è morto il 1° dicembre in un incidente stradale nel vicentino. Rebellin era in sella alla bicicletta quando è stato urtato e travolto da un camion, nei pressi dello svincolo autostradale di Montebello Vicentino. Rebellin, veronese, aveva vinto in carriera, tra l'altro, una Amstel Gold Race, tre edizioni della Freccia Vallone, ed una tappa del Giro d'Italia.

Lutto nel mondo del tennis: è morto all'età di 91 anni, **Nick Bollettieri**, che è stato allenatore di alcuni tra i più grandi campioni della racchetta, come **Andre Agassi, Boris Becker, Pete Sampras, Monica Seles e le sorelle Serena e Venus Williams**.

CALCIO | MONDIALI 2022 IN QATAR

Ai Mondiali è sfida Europa-America del Sud

MONTREAL – Al momento di andare in stampa (lunedì 5 dicembre) e con ancora due partite degli ottavi da giocare (Spagna-Marocco e Portogallo-Svizzera), si profilano dei quarti di finale con il solito scontro tra nazionali europee (Croazia, Francia, Inghilterra, Olanda) e le due super-potenze sud-americane, Brasile e Argentina. È dal 2002 che la Coppa del Mondo non viene vinta da una nazionale sud-americana (il Brasile in Giappone), poiché da allora si sono succedute sul trono calcistico mondiale l'Italia (2006 in Germania), la Spagna (2010 in Sud Africa), la Germania (2014 in Brasile) e la Francia (2018 in Russia).



Tutti i risultati dal 29 novembre e i turni successivi (in grassetto le squadre qualificate al turno successivo):

TERZO TURNO, GIRONI ELIMINATORI

Gruppo A: Ecuador-Senegal 1-2 e Olanda-Qatar 2-0. Classifica: **Olanda 7; Senegal 6;** Ecuador 4; Qatar 0. **Gruppo B:** Iran-Stati Uniti 0-2 e Galles-Inghilterra 0-3. Classifica: **Inghilterra 7; Stati Uniti 5;** Iran 3; Galles 1. **Gruppo C:** Polonia-Argentina 0-2; Arabia Saudita-Messico 1-2. Classifica: **Argentina 6; Polonia 4;** Messico 4; Arabia Saudita 3. **Gruppo D:** Tunisia-Francia 1-0 e Australia-Danimarca 1-0. Classifica: **Francia 6; Australia 6;** Tunisia 4; Danimarca 1. **Gruppo E:** Giappone-Spagna 2-1; Costa Rica-Germania 2-4; Classifica: **Giappone**

6; Spagna 4; Germania 4; Costa Rica 3. **Gruppo F:** Croazia-Belgio-0-0 e Canada-Marocco 1-2. Classifica: **Marocco 7; Croazia 5;** Belgio 4; Canada 0. **Gruppo G:** Serbia-Svizzera 2-3 e Camerun-Brasile 1-0. Classifica: **Brasile 6; Svizzera 6;** Camerun 4; Serbia 1. **Gruppo H:** Corea del Sud-Portogallo 2-1; Uruguay-Ghana 2-0. Classifica: **Portogallo 6; Corea del Sud 4;** Uruguay 4; Ghana 3.

OTTAVI DI FINALE

Olanda-USA 3-1; Argentina-Australia 2-1; Francia-Polonia 3-1; Inghilterra-Senegal 3-0; Giappone-Croazia 2-4 (ai rigori); **Brasile-Corea del Sud 4-1;** martedì 6/12 ore 10, Marocco-Spagna; martedì 6/12 ore 14, Portogallo-Svizzera;

QUARTI DI FINALE

Venerdì 9/12 ore 10, Croazia-Brasile; **Venerdì 9/12 ore 14,** Olanda-Argentina; **Sabato 10/12 ore 10,** vincenti di Marocco-Spagna e Portogallo-Svizzera; **Sabato 10/12 ore 14,** Inghilterra-Francia

SEMIFINALI

Martedì 13/12 ore 14, vincenti di Olanda-Argentina e Croazia-Brasile; **Mercoledì 14/12 ore 14,** vincenti di Inghilterra-Francia e dell'altro quarto di finale;

FINALE 3° POSTO

Sabato 17/12 ore 10

FINALE 1° POSTO

Domenica 18/12 ore 10

HOCKEY

Tre sconfitte per i CH nell'ultima settimana



MONTREAL - Ultima settimana negativa per i CH Montréal che hanno inanellato tre sconfitte consecutive: martedì 29/11

CH Montréal-San Jose Sharks-0-4; giovedì 1/12 Calgary Flames-CH Montréal-2-1; sabato 3/12 Edmonton Oilers-CH Montréal-5-3. Dopo 24 partite, i CH sono sempre sesti nella divisione Atlantica del Gruppo Est con 25 punti, frutto di 13 vittorie (di cui una ai supplementari) e undici sconfitte. Prossime partite: lunedì 5 dicembre ore 22:30, Vancouver Canucks-CH Montréal; martedì 6 dicembre ore 22, Seattle Kraken-CH Montréal; sabato 10/12 ore 19, CH Montréal-Los Angeles King; lunedì 12/12 ore 19, CH Montréal-Flames Calgary; mercoledì 14/12 ore 19, Senators Ottawa-CH Montréal. Le partite dei CH di Montréal sono trasmesse in TV da: TVA Sports e RDS in francese; Sportsnet, CBC e TSN in inglese. Alla radio, i match sono diffusi da 98.5 FM (in francese) e da TSN690 (in inglese).

LA RUBRICA DI HOCKEY È SPONSORIZZATA DA:



CFMB AM1280 RADIO ITALIANA CFMB, la tua radio del cuore...nella tua lingua del cuore!
CFMB.CA | info@cfmb | 514-483-2362

SPORT

CALCIO - Il CF Montréal cede Ismaël Koné agli inglesi del Watford FC

MONTRÉAL - Il CF Montréal ha annunciato lunedì che il suo centrocampista offensivo e nazionale canadese **Ismaël Koné** è stato ceduto al Watford FC, squadra di seconda divisione inglese. Il trasferimento entrerà in vigore il 1° gennaio 2023. Koné, 20 anni, è nato ad Abidjan, in Costa d'Avorio ed è cresciuto a Montréal. Aveva firmato il suo primo contratto da professionista con la prima squadra il 13 agosto 2021. Nella sua unica stagione da professionista nel 2022 ha giocato 26 partite. Koné ha ricevuto la sua prima convocazione in nazionale durante l'ultima fase di qualificazione ai Mondiali e alla Coppa del Mondo FIFA in Qatar, giocando tutte e tre le partite della fase a gironi per un totale di 106 minuti.

ULTIM'ORA - L'allenatore del CF Montréal, **Wilfried Nancy**, lascia la direzione tecnica della squadra quebecchese e nel 2023 allennerà i Crew di Columbus.

SERIE B - 15° giornata

Il Frosinone pareggia a Bolzano, la Reggina vince a Brescia, il Genoa cade ancora

ROMA, (Marco Milan, mediapolitika.com) - Nella 15.ma giornata del campionato cadetto, 22 reti, 4 vittorie esterne e 5 pareggi con il secondo pareggio di fila della capolista **Frosinone**, il ritorno alla vittoria della **Reggina** seconda e la nuova caduta del **Genoa** con la panchina di Blessin ormai appesa ad un filo. Dopo 6 successi consecutivi, il Frosinone primo della classe incappa in due pareggi: la beffa col **Cagliari** della scorsa settimana, infatti, ha avuto una replica a Bolzano contro il **Sudtirolo**, anche se stavolta sono stati i ciociari a raccogliere il pari in pieno recupero contro la formazione di Bisoli che è ancora imbattuto da quando è



subentrato a Leandro Greco. Si fa sotto la Reggina, corsara per 2-0 a Brescia ed ora a -3 dal Frosinone, mentre crolla

nuovamente il Genoa, battuto anche dal **Cittadella** con la panchina di Blessin sempre più a rischio ed i nomi di Bjelica e Semplici ad aleggiare sulla testa del tedesco. A proposito di esordi in panchina, è sfortunato quello di Andreazzoli a Terni dato che la **Ternana** è sconfitta per 2-1 a **Venezia**. Non vincono ma agganciano il Genoa al terzo posto sia il **Bari** (0-0 col **Pisa**) che il **Parma** (1-1 a **Cagliari**), mentre il **Modena** vince il secondo derby emiliano di fila in trasferta, dopo il Parma sconfigge pure la **Spal** e si assesta a centro classifica, come l'**Ascoli** che in dieci uomini rimonta per due volte il **Como** trovando

nel finale il 3-3 che non risolve i problemi di classifica dei lariani. Stessa situazione per il **Benevento**, sconfitto in casa dal **Palermo**, mentre il **Perugia** resta ultimo dopo lo 0-0 di **Cosenza**, anche se i 4 punti nelle ultime due partite tengono il morale della truppa di Castori abbastanza alto.

È sempre **Cheddira (Bari)** il capocannoniere del campionato con 9 reti, ma è ora tallonato da **Brunori (Palermo)** salito a 7. Resta a 6 **Coda (Genoa)**, mentre a quota 5 c'è un gruppetto formato da **Mancuso (Como)**, **Antonucci (Bari)**, **Glozzi (Pisa)**, **Ayè (Brescia)**, **Lapadula (Cagliari)**, **Pohjanpalo (Venezia)**, **Antonucci (Cittadella)**, **Odogwu (Sudtirolo)** e **Fabbiani (Reggina)**.

RISULTATI SERIE B

15ª giornata | 04/12/2022

Ascoli - Como	3-3
Bari - Pisa	0-0
Benevento - Palermo	0-1
Brescia - Reggina	0-2
Cagliari - Parma	1-1
Cosenza - Perugia	0-0
Genoa - Cittadella	0-1
Spal - Modena	2-3
Sudtirolo - Frosinone	1-1
Venezia - Ternana	2-1

16ª giornata | 08/12/2022

Cittadella - Bari
Cosenza - Brescia
Genoa - Sudtirolo
Modena - Venezia
Palermo - Como
Parma - Benevento
Perugia - Spal
Pisa - Ascoli
Reggina - Frosinone
Ternana - Cagliari

LEGA PRO GIRONE A

CLASSIFICA

17ª giornata | 04/12/2022

Albinoleffe - Virtusvecomp V.	0-1
Juventus NG - Sangiuliano	1-0
Novara - Arzignano V.	3-1
Padova - Trento	2-1
Pro Patria - Lecco	2-0
Pro Sesto - Piacenza	1-0
Pro Vercelli - Pordenone	2-0
Renate - Mantova	1-3
Triestina - Feralpisalo'	0-0
Vicenza - Pergolettese	2-0

18ª giornata | 11/12/2022

Arzignano V. - Juventus NG
Feralpisalo' - Novara
Lecco - Padova
Mantova - Pro Vercelli
Pergolettese - Pro Sesto
Piacenza - Pro Patria
Pordenone - Vicenza
Sangiuliano - Triestina
Trento - Albinoleffe
Virtusvecomp V. - Renate

VICENZA	32
PORDENONE	31
FERALPISALO'	31
PRO SESTO	31
LECCO	30
NOVARA	27
RENATE	27
JUVENTUS NG	26
PRO PATRIA	25
PRO VERCELLI	25
PADOVA	23
ARZIGNANO V.	22
PERGOLETTESE	22
ALBINOLEFFE	20
SANGIULIANO	20
MANTOVA	19
VIRTUSVECOMP V.	16
TRENTO	13
PIACENZA	12
TRIESTINA	12

LEGA PRO GIRONE B

CLASSIFICA

17ª giornata | 04/12/2022

Ancona - Alessandria	3-0
Aq. Montevarchi - Pontedera	1-2
Carrarese - Torres	0-1
Cesena - San Donato Tav.	3-2
Fermana - Reggina	0-3
Fiorenzuola - Rimini	2-1
Gubbio - Siena	2-0
Imolese - Vis Pesaro	0-0
Olbia - Recanatese	1-1
Virtus Entella - Lucchese	1-1

18ª giornata | 11/12/2022

Alessandria - Aq. Montevarchi
Lucchese - Carrarese
Pontedera - Fermana
Recanatese - Virtus Entella
Reggina - Olbia
Rimini - Ancona
San Donato Tav. - Imolese
Siena - Fiorenzuola
Torres - Gubbio
Vis Pesaro - Cesena

REGGINA	30
GUBBIO	29
VIRTUS ENTELLA	29
CESENA	28
SIENA	26
CARRARESE	26
ANCONA	25
FIORENZUOLA	25
PONTEDERA	24
RIMINI	22
LUCCHESE	21
TORRES	17
RECANATESE	15
VIS PESARO	15
FERMANA	14
IMOLESE	14
ALESSANDRIA	13
AQ. MONTEVARCHI	13
OLBIA	11
SAN DONATO TAV.	9

LEGA PRO GIRONE C

CLASSIFICA

17ª giornata | 04/12/2022

Catanzaro - V. Francavilla	4-1
Cerignola - Crotone	0-1
Fidelis Andria - Juve Stabia	0-1
Gelbison - Latina	0-0
Giugliano - Foggia	3-2
Messina Acr - Picerno	0-1
Monopoli - Potenza	1-2
Monterosi - Viterbese	2-1
Pescara - Taranto	0-2
Turris - Avellino	1-3

18ª giornata | 11/12/2022

Avellino - Fidelis Andria
Crotone - Gelbison
Foggia - Catanzaro
Juve Stabia - Messina Acr
Latina - Cerignola
Monopoli - Pescara
Picerno - V. Francavilla
Potenza - Giugliano
Taranto - Monterosi
Viterbese - Turris

CATANZARO	47
CROTONE	41
PESCARA	35
GIUGLIANO	26
JUVE STABIA	26
CERIGNOLA	24
GELBISON	22
MONOPOLI	22
FOGGIA	22
PICERNO	21
LATINA	21
AVELLINO	20
MONTEROSI	20
POTENZA	20
TARANTO	20
V. FRANCAVILLA	19
TURRIS	19
FIDELIS ANDRIA	15
VITERBESE	12
MESSINA ACR	11

CLASSIFICA

FROSINONE	32
REGGINA	29
BARI	23
PARMA	23
GENOA	23
BRESCIA	23
TERNANA	22
SUDTIROLO	22
ASCOLI	21
MODENA	20
PISA	19
CAGLIARI	19
CITTADELLA	19
PALERMO	18
COSENZA	16
SPAL	15
BENEVENTO	15
VENEZIA	15
COMO	15
PERUGIA	12

COUVREUR
G.P. INC.Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.Q. 8299-4377-33

514 912-3115

BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456
www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com

DARIO CHIACIG

DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile

Parziale senza palato | Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

Sottoposti alle procedure di disinfezione
per garantire la vostra sicurezza.

5045 Jean-Talon Est, interno 303, St-Léonard

514 272.7623



I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI



RESIDENZIALE

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



INVESTIMENTI

Commerciale - Industriale
- Locazione - Residenziale
- Proprietà con rendita.

Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



SUCCESSIONI

Assistenza nelle procedure legali di trasmissione, assistenza con il liquidatore, oltre che con tutte le parti in causa durante le procedure legali di vendita.



DIVORZIO

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



DIFFICOLTÀ FINANZIARIE

Preavviso di 60 giorni - Pignoramento - Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.



AFFITTASI RESIDENZIALE

Appartamenti 3½ 4½ 5½
6½ Case e Condomini.
Verifica del credito.

NANCY FORLINI 35 anni di esperienza nella vendita immobiliare
NICK FIASCHE 47 anni di esperienza nelle negoziazioni immobiliari

Con più di **80 anni di esperienza** nei servizi immobiliari combinati, **Nancy et Nick** hanno assistito con successo **migliaia di clienti soddisfatti per il marketing, le negoziazioni e la vendita della loro proprietà nel corso delle situazioni menzionate sopra!**

LASCIATECI AIUTARVI! ABBIAMO LE SOLUZIONI PER TUTTE LE VOSTRE TRANSAZIONI



L'ÉQUIPE.

NANCY FORLINI

Courtier immobilier agréé

TEAM

LAVAL



MAGNIFICO COTTAGE IN UNA ROTONDA

- PROPRIETÀ IMPECCABILE ARREDATA CON GUSTO
- SPLENDO CO RTILE CON PISCINA E ZONA CAMINO
- QUARTIERE TRANQUILLO E FAMILIARE VICINO ALLE COMODITÀ

PREZZO: 699 900 \$

SAINT-LÉONARD



OCCUPAZIONE DOPPIA

- BEL DUPLEX ALL'ANGOLO DELLA STRADA
- INTERAMENTE LIBERO PER L'ACQUIRENTE
- POSIZIONE IDEALE DI FRONTE A UNA SCUOLA

PREZZO: 829 000 \$

SAINT-LÉONARD



AFFITTASI 4½ BELLO E GRANDE

- SITUATO AL 2° PIANO DI UN TRIPLEX
- APPARTAMENTO LUMINOSO E TENUTO BENE
- POSIZIONE BUONA NEL CUORE DEI SERVIZI

PREZZO: 1 200 \$ / MESE

MONTRÉAL-NORD



OPPORTUNITÀ PER INVESTITORE

- EDIFICIO SEMI-COMMERCIALE IN BUONA POSIZIONE
- 13 APPARTAMENTI RESIDENZIALI, 7 COMMERCIALI
- REDDITI ANNUALI MOLTO BUONI

PREZZO: 4 250 000 \$ + TPS/TVQ

VILLERAY



POSIZIONE IDEALE

- SUPERBA POSIZIONE DI FRONTE AL PARCO TILLEMONT
- 3 CAMERE DA LETTO, 2 SALE DA BAGNO COMPLETE
- SPAZIOSO CORTILE SUL RETRO

PREZZO: 1 150 000 \$

SAINT-LÉONARD



MAGNIFICO COTTAGE COSTRUZIONE 2018

- LUSSUOSA RESIDENZA IDEALE PER FAMIGLIA
- DESIGN MODERNO, ATMOSFERA CALOROSA
- SUPERBO CORTILE PRIVATO CON SPA

PREZZO: 1 349 000 \$

VILLERAY



OPPORTUNITÀ DA NON PERDERE

- SUPERBO CONDO DI COSTRUZIONE 2013
- UNITÀ LUMINOSA SITUATA AL PIANOTERRA
- A POCCHI PASSI DALLA METRO FABRE

PREZZO: 649 000 \$

SAINTE-JULIE



MAGNIFICO COTTAGE ALL'ANGOLO DI STRADA

- PROPRIETÀ IMPECCABILE RISTRUTTURATA NEGLI ANNI
- SPLENDO CO RTILE CON PISCINA INTERRATA E TERRAZZA
- QUARTIERE TRANQUILLO E FAMILIARE VICINO ALLE COMODITÀ

PREZZO: 729 000 \$

RE/MAX
SOLUTIONS
Agence Immobilière

514-303-9777 NANCYFORLINI.COM

5355 Jean-Talon Est, Montréal



120 ANS DÉJÀ

URGEL BOURGIE

ATHOS

1902 –
L'innovazione al servizio
delle vostre *tradizioni*,
ancora e sempre!

